

English traduction



André-Marie Ampère est un savant français du XIXème siècle célèbre pour ses nombreuses découvertes en électricité, en mettant en évidence la tension et le courant électrique. C'est lui qui définit par convention le sens du courant. En observant l'expérience du Danois Oersted (déviation de l'aiguille d'une boussole à proximité d'un fil conducteur parcouru par un courant électrique), André-Marie Ampère comprend le phénomène et fonde les premières lois de "l'électrodynamique".



Andre Marie Ampere is a French scientist from the 19th century. He is known for his numerous discoveries in electricity revealing the tension and the current. He is the one who defined the current direction.

While analysing the Danish scientist Oersted experiment, he understood the phenomena and wrote the first electrodynamic laws. In Oersted experiment, when a current was switched on through a wire, it made a compass needle turn.



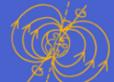
The "Ampere man"

Andre Marie Ampere shows that a magnetic field produced by electricity acts on conductive material. He imagines a man carried by current from head to feet man and lain down on a conductive wire. The man indicates the power direction with his left arm.

Ampère proves the equivalence between electric currents and magnets. He attributes magnetic phenomena to the flow of current in a conductive material. The earth is also a magnet. In that case, the rule of the Ampere man allows us to find the direction of electric currents in the ground.



Ampère démontre l'équivalence entre courants électriques et aimants et attribue les phénomènes magnétiques à la circulation de courants électriques dans la matière. La Terre est aussi un aimant. La règle du bonhomme d'Ampère permet dans ce cas de trouver le sens des courants électriques dans la Terre !







What is electric current?



Electricity is a natural phenomenon as lightning or static electricity that man managed to learn, control and generate. Every material is made of tiny atoms. An atom is made up of a nucleus around which electrons revolve. Inside a metal material, the movement of electrons makes the electric current.

The battery was created by Alessandro Volta, a Italian scientist who lived at the same period as Andre Marie Ampere. Volta had the idea of stacking discs of zinc, cooper and cloth or felt soaked in salt water. The salt water or brine facilitates the move of ions between metal discs. Thanks to this discovery, it became possible to generate electricity. L'électricité est un phénomène naturel (la foudre, l'électricité statique…) que les hommes ont appris à maitriser et à créer. Toute la matière est composée de minuscules atomes constitués d'un noyau autour duquel gravitent des électrons. Dans un métal, c'est le déplacement des électrons qui constitue le courant électrique.

La pile a été inventée par Alessandro Volta, un savant italien qui vivait à la même époque qu'André-Marie Ampère. Volta a eu l'idée d'empiler des disques de zinc, de cuivre et de tissu ou de feutre imbibés d'eau salée (la saumure). La saumure facilite le déplacement des ions entre les disques de métal. Grâce à cette invention, il est devenu possible de produire de l'électricité.



Ampère a utilisé plusieurs piles pour réaliser ses expériences. L'invention de Volta est si importante qu'on a baptisé l'unité de tension électrique en sa mémoire : le volt ! De la même façon, on a appelé ampère l'unité de l'intensité électrique.

6

Quel que soit le type de pile que tu utilises, n'oublie pas de les recycler !



Les piles salines sont celles qui utilisent des « sels » pour produire de l'électricité, alors que les piles alcalines utilisent un métal alcalin (lithium, sodium, ...). Dans les deux sortes de piles, de l'énergie chimique est transformée en énergie électrique.



Ampere used several batteries to carry out his experiments. Volta discovery was so important that the unit of electricity voltage is called by his name: the Volt. Likewise, the unit of electrical intensity is called Ampere.

Any kind of battery you use, don't forget to recycle them!

Alkaline or saline battery:

Saline batteries use salts to generate electricity, while alkaline batteries use an alkali metal just as lithium or sodium. Forboth batteries, chemical energy is converted into electrical energy.



one ampere, 2 amperes, 3 amperes...

Ampere is the unit which measures the strength of electric current. It indicates how much electricity is carried through a section of a wire per unit of time. The electrons go from plus to minus. For convenience, the direction of the current is still the one defined by Ampere before the discovery of the electrons.

Game n°1

Find out which scientist is hiding in this enigma

Un ampère, deux ampères, trois ampères... L'ampère est l'unité de mesure de l'intensité du courant électrique, qui va indiquer la quantité d'électricité qui traverse la section d'un fil par unité de temps. Les électrons, eux, vont du moins au plus. Par commodité, on a gardé, pour le sens du courant, celui défini par Ampère avant la découverte des électrons. 7 Jeu N°1 Retrouve quel célèbre scientifique se cache dans cette énigme : 1-14-4-18-5 13-1-18-9-5 Indice : A=1, B=2, C=3, D=4, E=5, F=6, G=7, H=8, I=9, J=10, K=11, L=12, M=13, N=14, 0=15, P=16, Q=17, R=18, S=19, T=20, U=21, V=22, W=23, X=24, Y=25, Z=26

Electricité statique ou liée au mouvement de charges électriques.

L'électricité est dite statique lorsqu'elle résulte de l'accumulation d'une charge électrique sur un objet (un objet en plastique, un ballon de baudruche, un pull en laine ou des cheveux). C'est le rééquilibrage des charges qui produit le picotement quand on touche cet objet. De manière plus usuelle, l'électricité désigne le résultat du passage d'un courant électrique dans un conducteur.



Conducteurs ou isolants

Certains matériaux comme le verre, le bois et le plastique ne permettent pas le passage du courant électrique ; on dit qu'ils sont isolants. D'autres comme les métaux (le fer, le cuivre ou l'or) ou, dans une moindre mesure, l'eau sont conducteurs. L'électricité passe au travers d'eux comme si elle était conduite.



Electricity static or linked to the movement of electric charges

Electricity is said to be static when it results from the accumulation of an electrical charge on an object (a plastic object, a balloon, a woollen sweater or hair). It is the rebalancing of the loads that produces the tingling sensation when you touch this object. More commonly, electricity refers to the result of an electric current passing through a conductor.

Conductors or insulators

Some materials such as glass, wood and plastic do not allow the passage of electric current; they are said to be insulating. Others like metals (iron, copper or gold) or, to a lesser extent, water are conductive. Electricity passes through them as if it were being conducted.



Game n°2

Find the intruder who slipped into the table

We want to allow the passage of electric current in order to activate the electromagnet and thus lift the car. Proposes a path allowing the passage of the electric current by supposing that, for this, it is necessary to alternate the + and the -.







Game n°3

Make an electrical circuit



A lamp is connected to a battery by two wires. One of the wires is interrupted. André-Marie Ampère cannot light the lamp. What do you think are the conductive objects he could use?

Do not try to use these items on your own.

- 1. An iron screw
- 2. A cork plug
- 3. A stone
- 4. A glass
- 5. A silver spoon
- 6. A gold ring
- 7. Wet cloth

Alternative or direct current

For direct current, electrons always flow in the same direction, such as a battery. For alternative current, they alternately change direction. In our homes, we use alternative current which have to pass through a transformer before it can be used. Une lampe est reliée à une pile par deux fils. Un des fils est interrompu, André-Marie Ampère ne peut pas allumer la lampe. D'après toi quels sont les objets conducteurs qu'il pourrait utiliser ?

Ne pas essayer d'utiliser ces objets tout seul

Une vis en fer
Une pierre
Un verre
Une cuillère en argent
Une bague en or
Une cuillère en argent
Une bague en or

Courant alternatif ou continu ?

Dans le courant continu les électrons circulent toujours dans le même sens, c'est l'exemple d'une pile. Dans le courant alternatif, i l s c h a n g e n t alternativement de sens. Dans nos maisons, on utilise du courant alternatif qui doit transiter par un transformateur avant de pouvoir être utilisé.





Where does the electricity come from?



Where does the electricity come from?

Electricity is produced by thermal power stations using coal, oil or gas or by using nuclear power stations. These production methods are being discussed more and more because of their impact on the environment! However, electricity can also be from wind (wind), hydraulic (water retained by dams), geothermal (heat from the earth) or solar origin. It is transported from the production plants to your home by the power lines.

Electricity, jobs of the future:

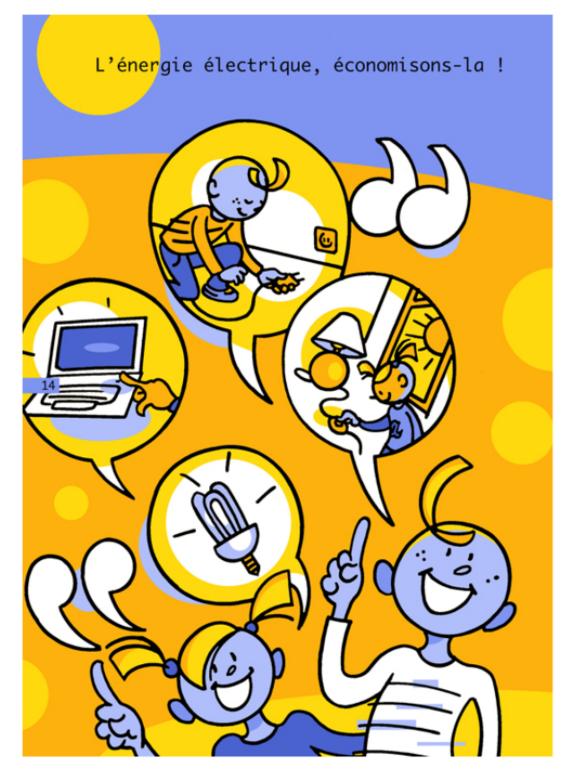
Lighting, heating, medical devices, public transport, TGV, tablets, telephone, computer, coffee maker, microwave, refrigerators ... and soon cars, our entire modern world is based on devices that run on electricity. Without it, no more society! It is therefore essential that more and more young people know and choose varied and innovative jobs in these different fields. From production to use, including transport and distribution, there are many professional opportunities



L'électricité peut être produite grâce à des centrales thermiques utilisant du charbon, du pétrole ou du gaz ou à l'aide de centrales nucléaires. Ces modes de production sont de plus en plus discutés à cause de leur impact sur l'environnement ! Mais, l'électricité peut aussi être d'origine éolienne (du vent), hydroélectrique (de l'eau retenue par des barrages), géothermique (chaleur de la Terre) ou solaire. Elle est transportée depuis les centrales de production jusque chez toi par des lignes électriques.

L'électricité, des métiers d'avenir

Éclairage, chauffage, appareils médicaux, transports en commun, TGV, tablette, téléphone, ordinateur, cafetière, micro-onde, réfrigérateur... et bientôt voitures, tout notre monde moderne repose sur des appareils qui fonctionnent grâce à l'électricité. Sans elle, plus de société ! Il est donc primordial que de plus en plus de jeunes connaissent et choisissent des métiers variés et innovants dans ces différents domaines. De la production à l'utilisation en passant par la distribution, les opportunités professionnelles sont nombreuses.





Electric energy, let's save it!



Game Solution :

I act with civic behavior:

Check the boxes with the correct answers:

- I turn on the light even when it's daylight
- I unplug devices that I am not using
- I avoid leaving devices on standby

• I prefer low-consumption lamps to other lighting modes







Thanks:

Contributed to this brochure :

produced with the support of :